

625648-2026 - Mise en concurrence

Allemagne – Services de nettoyage de bâtiments – Abschluss eines Vertrags über die Gebäudereinigung zur Durchführung der Unterhalts- sowie optionalen Grundreinigung (Bayernallee u.a. Objekte) auf vier Jahre ab dem 01.02.2027 in 3 Losen

OJ S 175/2026 10/09/2026

Avis de marché ou de concession – régime ordinaire

Services

1. Acheteur

1.1. Acheteur

Nom officiel: Stadt Aachen - Zentrale Vergabestelle FB60/300

Adresse électronique: vergabestelle@mail.aachen.de

Forme juridique de l'acheteur: Organisme de droit public, contrôlé par une autorité locale

Activité du pouvoir adjudicateur: Services d'administration générale

2. Procédure

2.1. Procédure

Titre: Abschluss eines Vertrags über die Gebäudereinigung zur Durchführung der Unterhalts- sowie optionalen Grundreinigung (Bayernallee u.a. Objekte) auf vier Jahre ab dem 01.02.2027 in 3 Losen

Description: Abschluss eines Vertrags über die Gebäudereinigung zur Durchführung der Unterhalts- sowie optionalen Grundreinigung auf vier Jahre ab dem 01.02.2027 in den Objekten: Los 1 - Berufskolleg, Bayernallee 6, 52066 Aachen Los 1 - Umkleidegebäude Waldstadion, I. Rote-Haag-Weg 68, 52076 Aachen Los 1 - Forstamt, Monschauer Straße 6, 52072 Aachen Los 2 - Städt. Gesamtschule Brand, Rombachstraße 99, 52078 Aachen Los 3 - Verwaltungsgebäude, Aachener und Münchener Allee 1, 52074 Aachen Für das Objekt Umkleidegebäude Waldstadion (Los 1) wird außerdem die optionale Vertretungsreinigung ausgeschrieben

Identifiant de la procédure: 5a0507af-1927-4d5d-8611-b000fd2cfbad

Identifiant interne: FB60/310-2026/341-MI

Type de procédure: Ouverte

La procédure est accélérée: non

2.1.1. Objet

Nature principale du marché: Services

Nomenclature principale (cpv): 90911200 Services de nettoyage de bâtiments

Nomenclature complémentaire (cpv): 90900000 Services de nettoyage et d'hygiène

2.1.2. Lieu d'exécution

Ville: Aachen

Subdivision pays (NUTS): Städteregion Aachen (DEA2D)

Pays: Allemagne

2.1.4. Informations générales

Informations complémentaires: #Bekanntmachungs-ID: CXT2YYBDYD3H7LBH# 1. Die Bindefrist beginnt mit dem Ablauf der Angebotsfrist und läuft am 11.12.2026 ab. Bis dahin ist das Unternehmen an sein Angebot gebunden. 2. Die Unterlagen stehen ausschließlich als

kostenloser Download unter <http://www.vergaben-wirtschaftsregion-aachen.de/VMPSatellite/company/welcome.do> zur Verfügung. Die Weitergabe der Ausschreibungsunterlagen an Dritte sowie die gewerbliche Nutzung der Ausschreibungsunterlagen sind nicht gestattet. 3. Auskünfte über die Vergabeunterlagen sind schriftlich über das Vergabeportal der Wirtschaftsregion Aachen zu beantragen! 4. Zuschlagskriterien sind der Preis (50 Punkte) und die Produktivstunden (50 Punkte). Preis und Produktivstunden setzen sich zusammen aus dem jährlichen Preis bzw. den jährlichen Stunden der Unterhaltsreinigung zuzüglich 17 % des Preises bzw. der Stunden für die Grundreinigung des Gesamtobjektes. Weitere Informationen entnehmen Sie bitte dem Dokument "Besondere Bewerbungsbedingungen der Stadt Aachen für die Ausschreibung und Ausführung von Gebäudereinigungsleistungen" 5. Loslimitierung: Gemäß der "Besonderen Bewerbungsbedingungen, Punkt 9" gilt eine Loslimitierung in Form einer Zuschlagslimitierung. Ein Bieter kann ein Angebot auf ein Los, auf mehrere oder auf alle Lose abgeben. Jeder Bieter kann aufgrund der Zuschlagslimitierung für max. 60% der ausgeschriebenen Lose den Zuschlag erhalten. Diese Regelung findet jedoch erst ab dem 4. Los Anwendung bzw. es gilt ein Minimum von drei Losen.

Base juridique:

Directive 2014/24/UE

vgv -

2.1.5. Conditions du marché public

Conditions de soumission:

Nombre maximal de lots pour lesquels un soumissionnaire peut présenter une offre: 3

Conditions du marché:

Nombre maximal de lots pouvant être attribués à un soumissionnaire: 3

2.1.6. Motifs d'exclusion

Sources des motifs d'exclusion: Avis

Manquement à des obligations liées à des motifs d'exclusion purement nationaux:

Participation à une organisation criminelle:

Infractions terroristes ou infractions liées aux activités terroristes:

Blanchiment de capitaux ou financement du terrorisme:

Fraude:

Corruption:

Travail des enfants et autres formes de traite des êtres humains:

Manquement à l'obligation relative au paiement d'impôts et taxes:

Manquement à l'obligation relative au paiement de cotisations de sécurité sociale:

Manquement aux obligations dans le domaine du droit environnemental:

Manquement aux obligations dans le domaine du droit social:

Manquement aux obligations dans le domaine du droit du travail:

Insolvabilité:

Biens administrés par un liquidateur:

État de cessation d'activités:

Situation analogue à la faillite prévue dans la législation nationale:

Faute professionnelle grave:

Accords avec d'autres opérateurs économiques en vue de fausser la concurrence:

Conflit d'intérêt créé par sa participation à la procédure de passation de marché:

Association directe ou indirecte à la préparation de cette procédure de passation de marché:

Résiliation, dommages et intérêts ou autres sanctions comparables:

Fausse déclarations, dissimulation d'informations, incapacité de présenter les documents requis ou obtention d'informations confidentielles sur cette procédure:

5. Lot

5.1. Lot: LOT-0001

Titre: Bayernallee 6, Rote-Haag-Weg 68, Monschauer Straße 6

Description: Abschluss eines Vertrags über die Gebäudereinigung zur Durchführung der Unterhalts- sowie optionalen Grundreinigung auf vier Jahre ab dem 01.02.2027 in den

Objekten: Los 1 - Berufskolleg, Bayernallee 6, 52066 Aachen Los 1 - Umkleidegebäude Waldstadion, I. Rote-Haag-Weg 68, 52076 Aachen Los 1 - Forstamt, Monschauer Straße 6, 52072 Aachen Los 2 - Städt. Gesamtschule Brand, Rombachstraße 99, 52078 Aachen Los 3 - Verwaltungsgebäude, Aachener und Münchener Allee 1, 52074 Aachen Für das Objekt Umkleidegebäude Waldstadion (Los 1) wird außerdem die optionale Vertretungsreinigung ausgeschrieben

Identifiant interne: 1

5.1.1. Objet

Nature principale du marché: Services

Nomenclature principale (cpv): 90911200 Services de nettoyage de bâtiments

Nomenclature complémentaire (cpv): 90900000 Services de nettoyage et d'hygiène

5.1.2. Lieu d'exécution

Ville: Aachen

Subdivision pays (NUTS): Städteregion Aachen (DEA2D)

Pays: Allemagne

5.1.3. Durée estimée

Date de début: 01/02/2027

Date de fin de durée: 31/01/2031

5.1.6. Informations générales

Il s'agit d'un marché récurrent

Participation réservée:

La participation n'est pas réservée.

Les noms et les qualifications professionnelles du personnel chargé de l'exécution du marché doivent être mentionnés: Non requises

Projet de passation de marché non financé par des fonds de l'UE

Le marché relève de l'accord sur les marchés publics (AMP): non

Le marché en question convient aussi aux petites et moyennes entreprises (PME): oui

Informations complémentaires: #Besonders auch geeignet für:selbst#, #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Marché public stratégique

Objectif du marché public stratégique: Pas de passation de marché stratégique

5.1.9. Critères de sélection

Sources des critères de sélection: Avis

Critère: Mesures pour garantir la qualité

Description du critère de sélection: REINIGUNG - betriebliche Qualitätssicherung (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Nachweis und Beschreibung der Systeme der betrieblichen Qualitätssicherung und namentliche Nennung der Technischen Leitung

Critère: Mesures pour garantir la qualité

Description du critère de sélection: Unternehmensportrait (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Vorlage eines Unternehmensportraits aus dem zumindest hervorgeht, wie viel Personal beschäftigt ist, wie lange das Unternehmen bereits am Markt vertreten ist und welche Beschäftigungsfelder abgedeckt werden

Critère: Autres exigences économiques ou financières

Description du critère de sélection: Angebotsschreiben (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Angebotsschreiben (aus den Vergabeunterlagen)

Critère: Autres exigences économiques ou financières

Description du critère de sélection: Eigenerklärung gem. §§ 123, 124 GWB (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Eigenerklärung des Unternehmens gemäß §§ 123, 124 GWB

Critère: Autres exigences économiques ou financières

Description du critère de sélection: Leistungsverzeichnis (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Leistungsverzeichnis auf beigefügten Vordruck

Critère: Mesures pour garantir la qualité

Description du critère de sélection: Technisches Datenblatt zu Inhaltsstoffen / Gebrauchsanweisung (Auf Anforderung der Vergabestelle; Mittels Eigenerklärung): Es müssen für jedes verwendete Reinigungsmittel ein Sicherheitsblatt, ein technisches Datenblatt mit Hinweisen zu den Inhaltsstoffen sowie eine Gebrauchsanweisung mitgeliefert werden.

Critère: Assurance responsabilité professionnelle pour les risques

Description du critère de sélection: REINIGUNG - Haftpflichtversicherung (Mit dem Angebot; Mittels Dritterklärung): Das Gebäudemanagement der Stadt Aachen verlangt im Rahmen des Ausschreibungsverfahrens eine Bestätigung des Versicherungsunternehmens, bei welchem Personen- und sonstige Schäden versichert sind. Die Deckungssumme der nachzuweisenden Haftpflichtversicherung für Personen- und sonstige Schäden hat pauschal mindestens 1.000.000,00 EUR zu betragen

Critère: Autres exigences économiques ou financières

Description du critère de sélection: REINIGUNG - Nachweis / Erklärung gem. 5s Bwb (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Ggfls. Nachweis / Erklärung gemäß Punkt 5 (s) der besonderen Bewerbungsbedingungen

Critère: Autres exigences économiques ou financières

Description du critère de sélection: REINIGUNG - Nachweis gewerbliche Voraussetzung (Mit dem Angebot; Mittels Dritterklärung): Nachweis über die Vorlage der gewerberechtlichen Voraussetzungen für die Ausführung der angebotenen Leistungen

Critère: Références sur des services spécifiés

Description du critère de sélection: REINIGUNG - Referenzen (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Vorlage des ausgefüllten Vordrucks "Referenzliste zur Ausschreibung" durch Angabe von mindestens vier geeigneten und vergleichbaren Referenzen (vier Referenzen = vier Auftraggeber) über in den letzten drei Jahren ausgeführte Leistungen mit Angabe des Erbringungszeitpunkts, des Leistungsumfangs - insbesondere jährlicher Auftragswert (netto in Euro) und Jahresreinigungsfläche (qm) - sowie des Auftraggebers. Eine Referenz ist dann vergleichbar, wenn sie hinsichtlich der technischen Ausführung und Organisation einen ähnlich hohen oder höheren Schwierigkeitsgrad wie die ausgeschriebene Leistung hat oder

aber die durchgeführten Leistungen einen etwa gleich großen oder größeren Umfang aufweisen. Der Umfang ist dann etwa gleich groß, wenn dieser mindestens 80% der angebotenen Quadratmeterfläche pro Jahr entspricht. Es sind mindestens vier dieser Referenzen erforderlich, um unter Einhaltung der Grundsätze von Transparenz und Gleichbehandlung eine objektive und verhältnismäßige Überprüfung der Eignung und Leistungsfähigkeit der einzelnen Unternehmen im Rahmen einer ausreichenden Tatsachengrundlage zu ermöglichen. Bei Reinigungsfirmen, welche bereits für die Stadt Aachen Unterhaltsreinigungsleistungen erbringen, ist eine Referenzliste entbehrlich, es sei denn, die unter Vertrag stehenden Objekte sind mit den nun ausgeschriebenen Objekten nicht vergleichbar (s. o.). (Auf Anforderung sind Ansprechpartner, Telefonnummer und E-Mail-Adresse sowie zur Konkretisierung des Auftrages die Auftrags-, Rechnungs- oder Kundennummer zu benennen)

Critère: Mesures pour garantir la qualité

Description du critère de sélection: REINIGUNG - Umweltverträglichkeit v. Reinigungs- u. Pflegemittel (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Anbieterfragebogen zur Umweltverträglichkeit von Reinigungs- und Pflegemittel gemäß Anlage 5a (Datumsangabe nicht älter als drei Monate). Ebenfalls müssen für jedes verwendete Reinigungsmittel ein Sicherheitsblatt, ein technisches Datenblatt mit Hinweisen zu den Inhaltsstoffen sowie eine Gebrauchsanweisung mitgeliefert werden.

5.1.11. Documents de marché

Langues dans lesquelles les documents de marché sont officiellement disponibles: allemand

Date limite de demande d'informations complémentaires: 02/10/2026 23:59:59 (UTC+02:00)

Heure de l'Europe orientale, heure d'été de l'Europe centrale

Adresse des documents de marché: <https://www.vergaben-wirtschaftsregion-aachen.de/VMPSatellite/notice/CXT2YYBDYD3H7LBH/documents>

Canal de communication ad hoc:

URL: <https://www.vergaben-wirtschaftsregion-aachen.de/VMPSatellite/notice/CXT2YYBDYD3H7LBH>

5.1.12. Conditions du marché public

Conditions de soumission:

Soumission par voie électronique: Requise

Adresse de soumission: <https://www.vergaben-wirtschaftsregion-aachen.de/VMPSatellite/notice/CXT2YYBDYD3H7LBH>

Langues dans lesquelles les offres ou demandes de participation/candidatures peuvent être présentées: allemand

Catalogue électronique: Non autorisée

Variantes: Non autorisée

Les soumissionnaires peuvent présenter plusieurs offres: Non autorisée

Date limite de réception des offres: 12/10/2026 23:59:00 (UTC+02:00) Heure de l'Europe orientale, heure d'été de l'Europe centrale

Durée de validité des offres: 60 Jours

Informations qui peuvent être complétées après la date limite de réception des offres:

À la discrétion de l'acheteur, certains documents manquants relatifs au soumissionnaire peuvent être transmis ultérieurement.

Informations complémentaires: Die Möglichkeit der Nachforderung richtet sich nach § 56 VgV.

Conditions du marché:

Le contrat doit être exécuté dans le cadre de programmes d'emplois protégés: Non

Conditions relatives à l'exécution du contrat: - Angebotsschreiben - Eigenerklärung des Unternehmens gemäß §§ 123, 124 GWB - ausgefüllte Leistungsverzeichnisse (Preisdatenblätter) auf beigefügten Vordrucken - Formular 523 EU VHB NRW - Eigenerklärung zur Umsetzung von Artikel 5k Abs. 3 der Verordnung (EU) 2022/576 - Vorlage des ausgefüllten Vordrucks "Referenzliste zur Ausschreibung" - Anbieterfragebogen zur Umweltverträglichkeit von Reinigungs- und Pflegemittel gemäß Anlage 5a - Nachweis über die Vorlage der gewerberechtlichen Voraussetzungen für die Ausführung der angebotenen Leistungen - Nachweis und Beschreibung der Systeme der betrieblichen Qualitätssicherung und namentliche Nennung der Technischen Leitung - Vorlage eines Unternehmensportraits - Bestätigung des Versicherungsunternehmens bei welchem Personen- und sonstige Schäden versichert sind: Mindestdeckungssumme für Personen- und sonstige Schäden 1.000.000,00 EUR - Ggfls. Nachweis / Erklärung gemäß Punkt 5 (s) der besonderen Bewerbungsbedingungen
Facturation électronique: Requisite
La commande en ligne sera utilisée: non
Le paiement électronique sera utilisé: oui
Forme juridique que doit revêtir un groupe de soumissionnaires auquel un marché est attribué: Gesamtschuldnerisch haftende Arbeitsgemeinschaft mit bevollmächtigtem Vertreter
Arrangement financier: Gemäß VOL/B und den Zusätzlichen Vertragsbedingungen (ZVB)

5.1.15. Techniques

Accord-cadre:

Pas d'accord-cadre

Informations sur le système d'acquisition dynamique:

Pas de système d'acquisition dynamique

5.1.16. Informations complémentaires, médiation et recours

Organisation chargée des procédures de recours: Vergabekammer Westfalen bei der Bezirksregierung Münster

Description des délais d'introduction des procédures de recours: Die Einlegung von Rechtsbehelfen richtet sich nach den §§ 160 ff. GWB. Die Fristen insbesondere des § 160 Abs. 3 GWB sind zu beachten. Gemäß § 160 Abs. 3 GWB ist ein Nachprüfungsantrag unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrages erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Abs. 2 GWB bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Anlauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Organisation qui fournit des informations complémentaires sur la procédure de passation de marché: Stadt Aachen - Zentrale Vergabestelle FB60/300

Organisation qui fournit des précisions concernant l'introduction des recours: Stadt Aachen - Zentrale Vergabestelle FB60/300

Organisation qui reçoit les demandes de participation/candidatures: Stadt Aachen - Zentrale Vergabestelle FB60/300

5.1. Lot: LOT-0002

Titre: Städt. Gesamtschule Brand, Rombachstraße 99, 52078 Aachen

Description: Abschluss eines Vertrags über die Gebäudereinigung zur Durchführung der

Unterhalts- sowie optionalen Grundreinigung auf vier Jahre ab dem 01.02.2027 in den

Objekten: Los 1 - Berufskolleg, Bayernallee 6, 52066 Aachen Los 1 - Umkleidegebäude

Waldstadion, I. Rote-Haag-Weg 68, 52076 Aachen Los 1 - Forstamt, Monschauer Straße 6,

52072 Aachen Los 2 - Städt. Gesamtschule Brand, Rombachstraße 99, 52078 Aachen Los 3 -

Verwaltungsgebäude, Aachener und Münchener Allee 1, 52074 Aachen Für das Objekt

Umkleidegebäude Waldstadion (Los 1) wird außerdem die optionale Vertretungsreinigung
ausgeschrieben

Identifiant interne: 2

5.1.1. **Objet**

Nature principale du marché: Services

Nomenclature principale (cpv): 90911200 Services de nettoyage de bâtiments

Nomenclature complémentaire (cpv): 90900000 Services de nettoyage et d'hygiène

5.1.2. **Lieu d'exécution**

Ville: Aachen

Subdivision pays (NUTS): Städteregion Aachen (DEA2D)

Pays: Allemagne

5.1.3. **Durée estimée**

Date de début: 01/02/2027

Date de fin de durée: 31/01/2031

5.1.6. **Informations générales**

Il s'agit d'un marché récurrent

Participation réservée:

La participation n'est pas réservée.

Les noms et les qualifications professionnelles du personnel chargé de l'exécution du marché
doivent être mentionnés: Non requises

Projet de passation de marché non financé par des fonds de l'UE

Le marché relève de l'accord sur les marchés publics (AMP): non

Le marché en question convient aussi aux petites et moyennes entreprises (PME): oui

Informations complémentaires: #Besonders auch geeignet für:selbst#, #Besonders auch
geeignet für:other-sme#

5.1.7. **Marché public stratégique**

Objectif du marché public stratégique: Pas de passation de marché stratégique

5.1.9. **Critères de sélection**

Sources des critères de sélection: Avis

Critère: Mesures pour garantir la qualité

Description du critère de sélection: REINIGUNG - betriebliche Qualitätssicherung (Mit dem
Angebot; Mittels Eigenerklärung): Nachweis und Beschreibung der Systeme der betrieblichen
Qualitätssicherung und namentliche Nennung der Technischen Leitung

Critère: Mesures pour garantir la qualité

Description du critère de sélection: Unternehmensportrait (Mit dem Angebot; Mittels
Eigenerklärung): Vorlage eines Unternehmensportraits aus dem zumindest hervorgeht, wie
viel Personal beschäftigt ist, wie lange das Unternehmen bereits am Markt vertreten ist und
welche Beschäftigungsfelder abgedeckt werden

Critère: Autres exigences économiques ou financières

Description du critère de sélection: Angebotsschreiben (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Angebotsschreiben (aus den Vergabeunterlagen)

Critère: Autres exigences économiques ou financières

Description du critère de sélection: Eigenerklärung gem. §§ 123, 124 GWB (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Eigenerklärung des Unternehmens gemäß §§ 123, 124 GWB

Critère: Autres exigences économiques ou financières

Description du critère de sélection: Leistungsverzeichnis (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Leistungsverzeichnis auf beigefügten Vordruck

Critère: Mesures pour garantir la qualité

Description du critère de sélection: Technisches Datenblatt zu Inhaltsstoffen / Gebrauchsanweisung (Auf Anforderung der Vergabestelle; Mittels Eigenerklärung): Es müssen für jedes verwendete Reinigungsmittel ein Sicherheitsblatt, ein technisches Datenblatt mit Hinweisen zu den Inhaltsstoffen sowie eine Gebrauchsanweisung mitgeliefert werden.

Critère: Assurance responsabilité professionnelle pour les risques

Description du critère de sélection: REINIGUNG - Haftpflichtversicherung (Mit dem Angebot; Mittels Dritterklärung): Das Gebäudemanagement der Stadt Aachen verlangt im Rahmen des Ausschreibungsverfahrens eine Bestätigung des Versicherungsunternehmens, bei welchem Personen- und sonstige Schäden versichert sind. Die Deckungssumme der nachzuweisenden Haftpflichtversicherung für Personen- und sonstige Schäden hat pauschal mindestens 1.000.000,00 EUR zu betragen

Critère: Autres exigences économiques ou financières

Description du critère de sélection: REINIGUNG - Nachweis / Erklärung gem. 5s Bwb (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Ggfls. Nachweis / Erklärung gemäß Punkt 5 (s) der besonderen Bewerbungsbedingungen

Critère: Autres exigences économiques ou financières

Description du critère de sélection: REINIGUNG - Nachweis gewerbliche Voraussetzung (Mit dem Angebot; Mittels Dritterklärung): Nachweis über die Vorlage der gewerberechtlichen Voraussetzungen für die Ausführung der angebotenen Leistungen

Critère: Références sur des services spécifiés

Description du critère de sélection: REINIGUNG - Referenzen (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Vorlage des ausgefüllten Vordrucks "Referenzliste zur Ausschreibung" durch Angabe von mindestens vier geeigneten und vergleichbaren Referenzen (vier Referenzen = vier Auftraggeber) über in den letzten drei Jahren ausgeführte Leistungen mit Angabe des Erbringungszeitpunkts, des Leistungsumfangs - insbesondere jährlicher Auftragswert (netto in Euro) und Jahresreinigungsfläche (qm) - sowie des Auftraggebers. Eine Referenz ist dann vergleichbar, wenn sie hinsichtlich der technischen Ausführung und Organisation einen ähnlich hohen oder höheren Schwierigkeitsgrad wie die ausgeschriebene Leistung hat oder aber die durchgeführten Leistungen einen etwa gleich großen oder größeren Umfang aufweisen. Der Umfang ist dann etwa gleich groß, wenn dieser mindestens 80% der angebotenen Quadratmeterfläche pro Jahr entspricht. Es sind mindestens vier dieser Referenzen erforderlich, um unter Einhaltung der Grundsätze von Transparenz und

Gleichbehandlung eine objektive und verhältnismäßige Überprüfung der Eignung und Leistungsfähigkeit der einzelnen Unternehmen im Rahmen einer ausreichenden Tatsachengrundlage zu ermöglichen. Bei Reinigungsfirmen, welche bereits für die Stadt Aachen Unterhaltsreinigungsleistungen erbringen, ist eine Referenzliste entbehrlich, es sei denn, die unter Vertrag stehenden Objekte sind mit den nun ausgeschriebenen Objekten nicht vergleichbar (s. o.). (Auf Anforderung sind Ansprechpartner, Telefonnummer und E-Mail-Adresse sowie zur Konkretisierung des Auftrages die Auftrags-, Rechnungs- oder Kundennummer zu benennen)

Critère: Mesures pour garantir la qualité

Description du critère de sélection: REINIGUNG - Umweltverträglichkeit v. Reinigungs- u. Pflegemittel (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Anbieterfragebogen zur Umweltverträglichkeit von Reinigungs- und Pflegemittel gemäß Anlage 5a (Datumsangabe nicht älter als drei Monate). Ebenfalls müssen für jedes verwendete Reinigungsmittel ein Sicherheitsblatt, ein technisches Datenblatt mit Hinweisen zu den Inhaltsstoffen sowie eine Gebrauchsanweisung mitgeliefert werden.

5.1.11. Documents de marché

Langues dans lesquelles les documents de marché sont officiellement disponibles: allemand

Date limite de demande d'informations complémentaires: 02/10/2026 23:59:59 (UTC+02:00)

Heure de l'Europe orientale, heure d'été de l'Europe centrale

Adresse des documents de marché: <https://www.vergaben-wirtschaftsregion-aachen.de/VMPSatellite/notice/CXT2YYBDYD3H7LBH/documents>

Canal de communication ad hoc:

URL: <https://www.vergaben-wirtschaftsregion-aachen.de/VMPSatellite/notice/CXT2YYBDYD3H7LBH>

5.1.12. Conditions du marché public

Conditions de soumission:

Soumission par voie électronique: Requise

Adresse de soumission: <https://www.vergaben-wirtschaftsregion-aachen.de/VMPSatellite/notice/CXT2YYBDYD3H7LBH>

Langues dans lesquelles les offres ou demandes de participation/candidatures peuvent être présentées: allemand

Catalogue électronique: Non autorisée

Variantes: Non autorisée

Les soumissionnaires peuvent présenter plusieurs offres: Non autorisée

Date limite de réception des offres: 12/10/2026 23:59:00 (UTC+02:00) Heure de l'Europe orientale, heure d'été de l'Europe centrale

Durée de validité des offres: 60 Jours

Informations qui peuvent être complétées après la date limite de réception des offres:

À la discrétion de l'acheteur, certains documents manquants relatifs au soumissionnaire peuvent être transmis ultérieurement.

Informations complémentaires: Die Möglichkeit der Nachforderung richtet sich nach § 56 VgV.

Conditions du marché:

Le contrat doit être exécuté dans le cadre de programmes d'emplois protégés: Non

Conditions relatives à l'exécution du contrat: - Angebotsschreiben - Eigenerklärung des Unternehmens gemäß §§ 123, 124 GWB - ausgefüllte Leistungsverzeichnisse

(Preisdatenblätter) auf beigefügten Vordrucken - Formular 523 EU VHB NRW -

Eigenerklärung zur Umsetzung von Artikel 5k Abs. 3 der Verordnung (EU) 2022/576 - Vorlage

des ausgefüllten Vordrucks "Referenzliste zur Ausschreibung" - Anbieterfragebogen zur Umweltverträglichkeit von Reinigungs- und Pflegemittel gemäß Anlage 5a - Nachweis über die Vorlage der gewerberechtlichen Voraussetzungen für die Ausführung der angebotenen Leistungen - Nachweis und Beschreibung der Systeme der betrieblichen Qualitätssicherung und namentliche Nennung der Technischen Leitung - Vorlage eines Unternehmensportraits - Bestätigung des Versicherungsunternehmens bei welchem Personen- und sonstige Schäden versichert sind: Mindestdeckungssumme für Personen- und sonstige Schäden 1.000.000,00 EUR - Ggfls. Nachweis / Erklärung gemäß Punkt 5 (s) der besonderen

Bewerbungsbedingungen

Facturation électronique: Requisite

La commande en ligne sera utilisée: non

Le paiement électronique sera utilisé: oui

Forme juridique que doit revêtir un groupe de soumissionnaires auquel un marché est attribué:

Gesamtschuldnerisch haftende Arbeitsgemeinschaft mit bevollmächtigtem Vertreter

Arrangement financier: Gemäß VOL/B und den Zusätzlichen Vertragsbedingungen (ZVB)

5.1.15. Techniques

Accord-cadre:

Pas d'accord-cadre

Informations sur le système d'acquisition dynamique:

Pas de système d'acquisition dynamique

5.1.16. Informations complémentaires, médiation et recours

Organisation chargée des procédures de recours: Vergabekammer Westfalen bei der Bezirksregierung Münster

Description des délais d'introduction des procédures de recours: Die Einlegung von Rechtsbehelfen richtet sich nach den §§ 160 ff. GWB. Die Fristen insbesondere des § 160 Abs. 3 GWB sind zu beachten. Gemäß § 160 Abs. 3 GWB ist ein Nachprüfungsantrag unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrages erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Abs. 2 GWB bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Anlauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Organisation qui fournit des informations complémentaires sur la procédure de passation de marché: Stadt Aachen - Zentrale Vergabestelle FB60/300

Organisation qui fournit des précisions concernant l'introduction des recours: Stadt Aachen - Zentrale Vergabestelle FB60/300

Organisation qui reçoit les demandes de participation/candidatures: Stadt Aachen - Zentrale Vergabestelle FB60/300

5.1. Lot: LOT-0003

Titre: Verwaltungsgebäude, Aachener und Münchener Allee 1, 52074 Aachen

Description: Abschluss eines Vertrags über die Gebäudereinigung zur Durchführung der Unterhalts- sowie optionalen Grundreinigung auf vier Jahre ab dem 01.02.2027 in den

Objekten: Los 1 - Berufskolleg, Bayernallee 6, 52066 Aachen Los 1 - Umkleidegebäude

Waldstadion, I. Rote-Haag-Weg 68, 52076 Aachen Los 1 - Forstamt, Monschauer Straße 6, 52072 Aachen Los 2 - Städt. Gesamtschule Brand, Rombachstraße 99, 52078 Aachen Los 3 - Verwaltungsgebäude, Aachener und Münchener Allee 1, 52074 Aachen Für das Objekt Umkleidegebäude Waldstadion (Los 1) wird außerdem die optionale Vertretungsreinigung ausgeschrieben
Identifiant interne: 3

5.1.1. Objet

Nature principale du marché: Services

Nomenclature principale (cpv): 90911200 Services de nettoyage de bâtiments

Nomenclature complémentaire (cpv): 90900000 Services de nettoyage et d'hygiène

5.1.2. Lieu d'exécution

Ville: Aachen

Subdivision pays (NUTS): Städteregion Aachen (DEA2D)

Pays: Allemagne

5.1.3. Durée estimée

Date de début: 01/02/2027

Date de fin de durée: 31/01/2031

5.1.6. Informations générales

Il s'agit d'un marché récurrent

Participation réservée:

La participation n'est pas réservée.

Les noms et les qualifications professionnelles du personnel chargé de l'exécution du marché doivent être mentionnés: Non requises

Projet de passation de marché non financé par des fonds de l'UE

Le marché relève de l'accord sur les marchés publics (AMP): non

Le marché en question convient aussi aux petites et moyennes entreprises (PME): oui

Informations complémentaires: #Besonders auch geeignet für:selbst#, #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Marché public stratégique

Objectif du marché public stratégique: Pas de passation de marché stratégique

5.1.9. Critères de sélection

Sources des critères de sélection: Avis

Critère: Mesures pour garantir la qualité

Description du critère de sélection: REINIGUNG - betriebliche Qualitätssicherung (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Nachweis und Beschreibung der Systeme der betrieblichen Qualitätssicherung und namentliche Nennung der Technischen Leitung

Critère: Mesures pour garantir la qualité

Description du critère de sélection: Unternehmensportrait (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Vorlage eines Unternehmensportraits aus dem zumindest hervorgeht, wie viel Personal beschäftigt ist, wie lange das Unternehmen bereits am Markt vertreten ist und welche Beschäftigungsfelder abgedeckt werden

Critère: Autres exigences économiques ou financières

Description du critère de sélection: Angebotsschreiben (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Angebotsschreiben (aus den Vergabeunterlagen)

Critère: Autres exigences économiques ou financières

Description du critère de sélection: Eigenerklärung gem. §§ 123, 124 GWB (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Eigenerklärung des Unternehmens gemäß §§ 123, 124 GWB

Critère: Autres exigences économiques ou financières

Description du critère de sélection: Leistungsverzeichnis (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Leistungsverzeichnis auf beigefügten Vordruck

Critère: Mesures pour garantir la qualité

Description du critère de sélection: Technisches Datenblatt zu Inhaltsstoffen / Gebrauchsanweisung (Auf Anforderung der Vergabestelle; Mittels Eigenerklärung): Es müssen für jedes verwendete Reinigungsmittel ein Sicherheitsblatt, ein technisches Datenblatt mit Hinweisen zu den Inhaltsstoffen sowie eine Gebrauchsanweisung mitgeliefert werden.

Critère: Assurance responsabilité professionnelle pour les risques

Description du critère de sélection: REINIGUNG - Haftpflichtversicherung (Mit dem Angebot; Mittels Dritterklärung): Das Gebäudemanagement der Stadt Aachen verlangt im Rahmen des Ausschreibungsverfahrens eine Bestätigung des Versicherungsunternehmens, bei welchem Personen- und sonstige Schäden versichert sind. Die Deckungssumme der nachzuweisenden Haftpflichtversicherung für Personen- und sonstige Schäden hat pauschal mindestens 1.000.000,00 EUR zu betragen

Critère: Autres exigences économiques ou financières

Description du critère de sélection: REINIGUNG - Nachweis / Erklärung gem. 5s Bwb (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Ggfls. Nachweis / Erklärung gemäß Punkt 5 (s) der besonderen Bewerbungsbedingungen

Critère: Autres exigences économiques ou financières

Description du critère de sélection: REINIGUNG - Nachweis gewerbliche Voraussetzung (Mit dem Angebot; Mittels Dritterklärung): Nachweis über die Vorlage der gewerberechtlichen Voraussetzungen für die Ausführung der angebotenen Leistungen

Critère: Références sur des services spécifiés

Description du critère de sélection: REINIGUNG - Referenzen (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Vorlage des ausgefüllten Vordrucks "Referenzliste zur Ausschreibung" durch Angabe von mindestens vier geeigneten und vergleichbaren Referenzen (vier Referenzen = vier Auftraggeber) über in den letzten drei Jahren ausgeführte Leistungen mit Angabe des Erbringungszeitpunkts, des Leistungsumfangs - insbesondere jährlicher Auftragswert (netto in Euro) und Jahresreinigungsfläche (qm) - sowie des Auftraggebers. Eine Referenz ist dann vergleichbar, wenn sie hinsichtlich der technischen Ausführung und Organisation einen ähnlich hohen oder höheren Schwierigkeitsgrad wie die ausgeschriebene Leistung hat oder aber die durchgeführten Leistungen einen etwa gleich großen oder größeren Umfang aufweisen. Der Umfang ist dann etwa gleich groß, wenn dieser mindestens 80% der angebotenen Quadratmeterfläche pro Jahr entspricht. Es sind mindestens vier dieser Referenzen erforderlich, um unter Einhaltung der Grundsätze von Transparenz und Gleichbehandlung eine objektive und verhältnismäßige Überprüfung der Eignung und Leistungsfähigkeit der einzelnen Unternehmen im Rahmen einer ausreichenden Tatsachengrundlage zu ermöglichen. Bei Reinigungsfirmen, welche bereits für die Stadt Aachen Unterhaltsreinigungsleistungen erbringen, ist eine Referenzliste entbehrlich, es sei

denn, die unter Vertrag stehenden Objekte sind mit den nun ausgeschriebenen Objekten nicht vergleichbar (s. o.). (Auf Anforderung sind Ansprechpartner, Telefonnummer und E-Mail-Adresse sowie zur Konkretisierung des Auftrages die Auftrags-, Rechnungs- oder Kundennummer zu benennen)

Critère: Mesures pour garantir la qualité

Description du critère de sélection: REINIGUNG - Umweltverträglichkeit v. Reinigungs- u. Pflegemittel (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Anbieterfragebogen zur Umweltverträglichkeit von Reinigungs- und Pflegemittel gemäß Anlage 5a (Datumsangabe nicht älter als drei Monate). Ebenfalls müssen für jedes verwendete Reinigungsmittel ein Sicherheitsblatt, ein technisches Datenblatt mit Hinweisen zu den Inhaltsstoffen sowie eine Gebrauchsanweisung mitgeliefert werden.

5.1.11. Documents de marché

Langues dans lesquelles les documents de marché sont officiellement disponibles: allemand
Date limite de demande d'informations complémentaires: 02/10/2026 23:59:59 (UTC+02:00)
Heure de l'Europe orientale, heure d'été de l'Europe centrale

Adresse des documents de marché: <https://www.vergaben-wirtschaftsregion-aachen.de/VMPSatellite/notice/CXT2YYBDYD3H7LBH/documents>

Canal de communication ad hoc:

URL: <https://www.vergaben-wirtschaftsregion-aachen.de/VMPSatellite/notice/CXT2YYBDYD3H7LBH>

5.1.12. Conditions du marché public

Conditions de soumission:

Soumission par voie électronique: Requise

Adresse de soumission: <https://www.vergaben-wirtschaftsregion-aachen.de/VMPSatellite/notice/CXT2YYBDYD3H7LBH>

Langues dans lesquelles les offres ou demandes de participation/candidatures peuvent être présentées: allemand

Catalogue électronique: Non autorisée

Variantes: Non autorisée

Les soumissionnaires peuvent présenter plusieurs offres: Non autorisée

Date limite de réception des offres: 12/10/2026 23:59:00 (UTC+02:00) Heure de l'Europe orientale, heure d'été de l'Europe centrale

Durée de validité des offres: 60 Jours

Informations qui peuvent être complétées après la date limite de réception des offres:

À la discrétion de l'acheteur, certains documents manquants relatifs au soumissionnaire peuvent être transmis ultérieurement.

Informations complémentaires: Die Möglichkeit der Nachforderung richtet sich nach § 56 VgV.

Conditions du marché:

Le contrat doit être exécuté dans le cadre de programmes d'emplois protégés: Non

Conditions relatives à l'exécution du contrat: - Angebotsschreiben - Eigenerklärung des Unternehmens gemäß §§ 123, 124 GWB - ausgefüllte Leistungsverzeichnisse

(Preisdatenblätter) auf beigefügten Vordrucken - Formular 523 EU VHB NRW -

Eigenerklärung zur Umsetzung von Artikel 5k Abs. 3 der Verordnung (EU) 2022/576 - Vorlage des ausgefüllten Vordrucks "Referenzliste zur Ausschreibung" - Anbieterfragebogen zur Umweltverträglichkeit von Reinigungs- und Pflegemittel gemäß Anlage 5a - Nachweis über die Vorlage der gewerberechtlichen Voraussetzungen für die Ausführung der angebotenen Leistungen - Nachweis und Beschreibung der Systeme der betrieblichen Qualitätssicherung

und namentliche Nennung der Technischen Leitung - Vorlage eines Unternehmensportraits -
Bestätigung des Versicherungsunternehmens bei welchem Personen- und sonstige Schäden
versichert sind: Mindestdeckungssumme für Personen- und sonstige Schäden 1.000.000,00
EUR - Ggfls. Nachweis / Erklärung gemäß Punkt 5 (s) der besonderen
Bewerbungsbedingungen
Facturation électronique: Requisite
La commande en ligne sera utilisée: non
Le paiement électronique sera utilisé: oui
Forme juridique que doit revêtir un groupe de soumissionnaires auquel un marché est attribué:
Gesamtschuldnerisch haftende Arbeitsgemeinschaft mit bevollmächtigtem Vertreter
Arrangement financier: Gemäß VOL/B und den Zusätzlichen Vertragsbedingungen (ZVB)

5.1.15. Techniques

Accord-cadre:

Pas d'accord-cadre

Informations sur le système d'acquisition dynamique:

Pas de système d'acquisition dynamique

5.1.16. Informations complémentaires, médiation et recours

Organisation chargée des procédures de recours: Vergabekammer Westfalen bei der
Bezirksregierung Münster

Description des délais d'introduction des procédures de recours: Die Einlegung von
Rechtsbehelfen richtet sich nach den §§ 160 ff. GWB. Die Fristen insbesondere des § 160
Abs. 3 GWB sind zu beachten. Gemäß § 160 Abs. 3 GWB ist ein Nachprüfungsantrag
unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen
Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrages erkannt und gegenüber dem
Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist
nach § 134 Abs. 2 GWB bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die
aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der
Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem
Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den
Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Anlauf der Frist zur Bewerbung
oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15
Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu
wollen, vergangen sind.

Organisation qui fournit des informations complémentaires sur la procédure de passation de
marché: Stadt Aachen - Zentrale Vergabestelle FB60/300

Organisation qui fournit des précisions concernant l'introduction des recours: Stadt Aachen -
Zentrale Vergabestelle FB60/300

Organisation qui reçoit les demandes de participation/candidatures: Stadt Aachen - Zentrale
Vergabestelle FB60/300

8. Organisations

8.1. ORG-0001

Nom officiel: Stadt Aachen - Zentrale Vergabestelle FB60/300

Numéro d'enregistrement: 053340002002-32003-19

Adresse postale: Lagerhausstraße 20

Ville: Aachen

Code postal: 52064

Subdivision pays (NUTS): Städteregion Aachen (DEA2D)

Pays: Allemagne

Adresse électronique: vergabestelle@mail.aachen.de

Téléphone: +49 241432-60319

Télécopieur: +49 241413541-60999

Adresse internet: <https://www.vergaben-wirtschaftsregion-aachen.de>

Rôles de cette organisation:

Acheteur

Organisation qui fournit des informations complémentaires sur la procédure de passation de marché

Organisation qui reçoit les demandes de participation/candidatures

8.1. ORG-0002

Nom officiel: Stadt Aachen - Zentrale Vergabestelle FB60/300

Numéro d'enregistrement: 053340002002-32003-19

Adresse postale: Lagerhausstraße 20

Ville: Aachen

Code postal: 52064

Subdivision pays (NUTS): Städteregion Aachen (DEA2D)

Pays: Allemagne

Point de contact: Herr Isaac

Adresse électronique: vergabestelle@mail.aachen.de

Téléphone: +49 241432-60319

Télécopieur: +49 241413541-60999

Adresse internet: <https://www.vergaben-wirtschaftsregion-aachen.de>

Rôles de cette organisation:

Organisation qui fournit des précisions concernant l'introduction des recours

8.1. ORG-0003

Nom officiel: Vergabekammer Westfalen bei der Bezirksregierung Münster

Numéro d'enregistrement: 05515-03004-07

Adresse postale: Albrecht-Thaer-Straße 9

Ville: Münster

Code postal: 48147

Subdivision pays (NUTS): Münster, Kreisfreie Stadt (DEA33)

Pays: Allemagne

Adresse électronique: vergabekammer@brms.nrw.de

Téléphone: +49 2514111691

Télécopieur: +49 251411-2165

Rôles de cette organisation:

Organisation chargée des procédures de recours

8.1. ORG-0004

Nom officiel: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Numéro d'enregistrement: 0204:994-DOEVD-83

Ville: Bonn

Code postal: 53119

Subdivision pays (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Pays: Allemagne

Adresse électronique: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Téléphone: +49228996100

Rôles de cette organisation:

TED eSender

Informations relatives à l'avis

Identifiant/version de l'avis: 4c884a5f-1696-4243-a474-e55376c80a87 - 01

Type de formulaire: Mise en concurrence

Type d'avis: Avis de marché ou de concession – régime ordinaire

Sous-type d'avis: 16

Date d'envoi de l'avis: 09/09/2026 00:00:00 (UTC+02:00) Heure de l'Europe orientale, heure d'été de l'Europe centrale

Langues dans lesquelles l'avis en question est officiellement disponible: allemand

Numéro de publication de l'avis: 625648-2026

Numéro de publication au JO S: 175/2026

Date de publication: 10/09/2026